

# . . . Software-Update

## Die Software des BTouch-Bedientableaus aktualisieren



Biddle arbeitet beständig daran, seine Produkte zu verbessern; wir empfehlen, die Software des Bedientableaus stets auf dem neuesten Stand zu halten und sie immer zu aktualisieren, sobald Updates verfügbar werden. Unter [www.biddle.info/software](http://www.biddle.info/software) finden Sie das jeweils aktuellste Update.

### Was Sie benötigen.

Überprüfen Sie vor dem Aktualisieren der Software für das Bedientableau, dass die folgenden Dinge vorhanden sind:

- Ein leerer USB-Stick. Der USB-Stick muss für FAT oder DOS formatiert sein. Verwenden Sie keine USB-Festplatte für das Software-Update.
- Einen PC mit Internetzugang.

### 1. Schritt: Überprüfen Sie die bestehende Softwareversion des Bedientableaus.

Bevor Sie die Software des Bedientableaus aktualisieren, müssen Sie die Version der bestehenden Software des Bedientableaus überprüfen. Wenn die Softwareversion auf Ihrem Bedientableau die gleiche ist wie die letzte Update-Datei auf [www.biddle.info/software](http://www.biddle.info/software), müssen Sie die Software des Bedientableaus nicht aktualisieren.

1. Drücken Sie **Menü** auf dem Bildschirm START.
2. Wählen Sie **Wartung > Status**. Die Version der bestehenden Software wird in der Statusübersicht angezeigt.

### 2. Schritt: Laden Sie die neueste Software herunter.

1. Schließen Sie Ihren USB-Stick an einen USB-Anschluss Ihres PCs an.
2. Gehen Sie auf Ihrem PC zu der Biddle website und suche unter Downloads
3. Suchen Sie Ihr Produkt und die verfügbare Software für Ihr Gerät.

4. Wenn die Softwareversion neuer ist als die Version in Ihrem Bedientableau, klicken Sie auf das Software-Update.
5. Akzeptieren Sie die Lizenzvereinbarung und speichern Sie die Datei im Hauptverzeichnis des USB-Sticks.
6. Entfernen Sie den USB-Stick vom PC.

### 3. Schritt: Aktualisieren Sie die Software des Bedientableaus.



#### **Warning:**

Schalten Sie das Gerät nicht ab und entfernen Sie den USB-Stick nicht, während die Software aktualisiert wird.

Entfernen Sie den USB-Stick nicht vom Bedientableau, selbst wenn während der Aktualisierung der Strom ausfällt. Die Aktualisierung wird fortgesetzt, sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist. Beginnen Sie den Vorgang bitte noch einmal von vorne, wenn es während der Aktualisierung zu einem Fehler kommt. Kontaktieren Sie Biddle, wenn der Fehler wiederholt auftritt.

1. Stecken Sie den USB-Stick (mit dem Software-Update) in den USB-Anschluss des Bedientableaus ein.

Das Bedientableau erkennt den USB-Stick und ruft das USB-Menü auf.

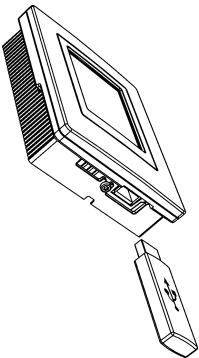


#### **Note:**

Wenn der USB-Stick nicht erkannt wird, entfernen Sie ihn bitte und stecken Sie ihn erneut ein.

2. Wählen Sie [Software-Update](#), um die Software im Bedientableau zu aktualisieren.

Trennen Sie den USB-Stick nach Abschluss der Aktualisierung vom Bedientableau.



Adresse für Deutschland:

#### **Biddle GmbH**

Emil-Hoffmann-Straße 55-59  
50996 Köln  
Deutschland

Telefon: +49 22 36 - 96 90 - 0  
Fax: +49 22 36 - 96 90 - 10

E-Mail: [info@biddle.de](mailto:info@biddle.de)  
Internet: [www.biddle.de](http://www.biddle.de)

Adresse für andere Länder:

#### **Biddle bv**

P.O. Box 15  
NL-9288 ZG Kootstertille  
Niederlande

Telefon: +31 512 33 55 24  
Fax: +31 512 33 55 54

E-Mail: [export@biddle.nl](mailto:export@biddle.nl)  
Internet: [www.biddle.info](http://www.biddle.info)